

mini



**d-kontrola**

---

# 200 mini

---

elektroniczna obroža  
treningowa elektronisches  
Erziehungshalsband  
Elektroniczna obroža  
treningowa Radio Collar  
Educativo elektronische  
trainingingshalsband  
Elektroniczna obroža treningowa

---

ČESKY

DEUTSCH

ENGLISH

ESPAÑOL

NEDERLANDS

РУССКИЙ

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI****Producent:**

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

ID: 64793826

oświadcza, że poniższy produkt:

**Elektroniczna obroża treningowa****Dogtrace d-control 200 mini**

jest zgodny z Dyrektywą Rady Europy 2014/53/WE, spełnia wymagania Ogólnej Licencji Czeskiego Urzędu Telekomunikacyjnego na podstawie Ogólnego Zezwolenia nr VO-R/10/05.2014-3, a także spełnia wymagania norm i przepisów dotyczących typu sprzętu wymienionego poniżej:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2****ETSI EN 301 489-3 V1.6.1****ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1****ETSI EN 60950-1 ed.2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A2:2014/Opr.1:2012 EN  
62479:2010**

Produkt jest bezpieczny w warunkach normalnego użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi.

Deklaracja zgodności jest wystawiana na podstawie następujących dokumentów:

**Raport z badań nr:** 6440-7600/2008 wydany przez akredytowane laboratorium nr 1103 VTÚPV Vyškov.

**Raport z badań nr:** 6440-697/2008 wydany przez akredytowane laboratorium nr 1103 VTÚPV Vyškov.

Niniejsza deklaracja jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W Lanškroun 1. 1. 2018 Ing.

Jan Horák

Dyrektor Zarządzający

Tel: +420 731 441 541

objednavky@dogtrace.com

**www.dogtrace.com**

**VNT electronics s.r.o.** niniejszym oświadcza, że ta elektroniczna obroża treningowa **Dogtrace d-control 200** mini **jest zgodna** z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy **2014/53/WE**.

Dziękujemy za zakup produktu **d-control** od **Dogtrace VNT electronics s.r.o.**

Jednocześnie prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

## *Ważne uwagi*

- Elektroniczne obroże treningowe d-control są przeznaczone wyłącznie do tresury zwierząt. Zabrania się używania obroży t r e n i n g o w y c h w sposób powodujący obrażenia, ból lub strach u zwierzęcia.
- Nie używaj elektronicznej obroży treningowej u psów, które nie są w dobrej kondycji fizycznej (np. problemy z sercem, epilepsja itp.) lub mają problemy behawioralne (psy agresywne itp.).
- Nie należy pozostawiać obroży na psie dłużej niż 12 godzin dziennie. Długotrwała ekspozycja p u n k t ó w kontaktowych na skórze psa może powodować podrażnienia skóry. Jeśli tak się stanie, nie używaj obroży treningowej, dopóki nie znikną wszystkie ślady podrażnienia.
- Nie używaj obroży z odbiornikiem elektronicznym do prowadzenia lub powstrzymywania psa. Punkty styku mogą wywierać nadmierny nacisk na szyję psa lub odbiornik może zostać uszkodzony mechanicznie. W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z
  - profesjonalnym trenerem.
- Nie należy umieszczać nadajnika w pobliżu obiektów wrażliwych na pola magnetyczne, ponieważ może to spowodować ich trwałe uszkodzenie.
- Baterie w odbiorniku i nadajniku należy wymieniać co dwa lata, nawet jeśli zestaw nie był używany przez dłuższy czas. Nigdy nie pozostawiaj rozładowanej baterii w urządzeniu - może to spowodować jego zniszczenie.
- Osoba z urządzeniem wspomagającym pracę serca (rozrusznik serca, defibrylator) musi podjąć odpowiednie środki ostrożności. d-control emituje statyczne pole magnetyczne.

**VNT electronics s.r.o.**, producent profesjonalnych urządzeń do szkolenia psów  
**Dogtrace** jest dumnym i aktywnym członkiem **ECMA (Stowarzyszenia Producentów Obrożi Elektronicznych)**.

ECMA, z siedzibą w Brukseli, została założona w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych urządzeń treningowych dla psów, w tym VNT electronics s.r.o.. Celem wszystkich członków tego stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości i niezawodnych systemów szkoleniowych, które szanują bezpieczeństwo zwierzęcia i poprawiają komunikację między właścicielem a jego psem. Kupując obroże elektroniczne zgodne z ECMA, właściciele mogą być pewni, że wszystkie produkty zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie ich pupili. Podręczniki i przewodniki szkoleniowe wszystkich członków stowarzyszenia zapewniają instrukcje i porady dotyczące bezpiecznego korzystania z elektronicznych pomocy szkoleniowych, umożliwiając wszystkim właścicielom skuteczne, odpowiedzialne i humanitarne korzystanie z systemów szkoleniowych. Produkty wszystkich członków ECMA spełniają najnowsze standardy techniczne i parametry bezpieczeństwa, a ich zgodność jest ściśle monitorowana.

ECMA jest przekonana, że elektroniczne obroże treningowe, gdy są używane w sposób odpowiedzialny i w połączeniu z nagrodami i pochwałami, są skutecznymi i humanitarnymi narzędziami szkoleniowymi do profesjonalnego szkolenia psów, do szkolenia psów z problemami behawioralnymi oraz do codziennego użytku domowego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.ecma.eu.com](http://www.ecma.eu.com).



## Spis treści

Ważne uwagi .....	3
ECMA .....	4
Spis treści.....	5
Strona główna .....	6
Cechy d-control 200 mini.....	6
Zawartość opakowania.....	7
Akcesoria opcjonalne .....	7
Opis produktu .....	8
Przygotowanie nadajnika .....	9
Przygotowanie odbiornika.....	10
Parowanie nadajnika z odbiornikiem.....	12
Podstawy korzystania z obroży treningowej .....	14
Aby uzyskać najlepsze wyniki.....	17
Doradca ds. problemów.....	18
Konserwacja .....	19
Dane techniczne.....	20
Warunki gwarancji .....	21
Rozwiązywanie problemów .....	23
Karta gwarancyjna .....	118



szkolenie psów  
podstawowe  
komendy

dogtraceofficial



## Strona główna

Elektroniczna obroza treningowa d-control składa się z nadajnika i odbiornika. Jest to niezawodny, skuteczny i bezpieczny sposób szkolenia psa. Obroza treningowa d-control umożliwia korygowanie niepożądanych zachowań we właściwym czasie, biorąc pod uwagę aktualną sytuację i temperament psa. Pomaga to uczynić trening tak skutecznym, jak to tylko możliwe. Jednak eliminacja niepożądanych zachowań to tylko niewielka część tego, co można osiągnąć dzięki elektronicznej obrozy treningowej.

Oprócz sygnału dźwiękowego i stymulacji elektronicznej, elektroniczne obroze treningowe **d-control 200 mini posiadają** również funkcję **boost**. Funkcja ta umożliwia wybór większej intensywności impulsu stymulującego niż główny impuls stymulujący. Przycisk ten jest szybką opcją do radzenia sobie z ekstremalnymi sytuacjami, w których pies nie zareagował na standardowy poziom impulsu stymulacji i trzeba szybko działać z wyższą intensywnością impulsu stymulacji.

Elektroniczna obroza treningowa d-control 200 mini jest odpowiednia dla małych i średnich ras ze względu na mały rozmiar i niską wagę odbiornika, a impulsy stymulacyjne są niższe niż w podstawowej serii d-control. W większości przypadków rozmiar impulsu stymulującego jest jednak wystarczający także dla psów dużych ras. Modele te są przeznaczone do szkolenia jednego lub dwóch psów.

## Cechy d-control 200 mini

- zasięg do 200 m
- wodoszczelny odbiornik sygnału akustycznego
- 20 poziomów stymulacji
- boost - zwiększony impuls stymulacji
- możliwość szkolenia 2 psów
- podświetlany wyświetlacz

## Zawartość opakowania

- n adajnik z klipsem do paska odbiornik (z paskiem)\*
- z estaw styków: 2 szt. 12 mm, 2 szt. 17 mm\* 2 szt. baterii litowych CR2 3V
- test glow\*
- s mycz do zawieszenia nadajnika na szyi instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

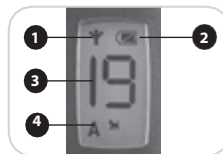
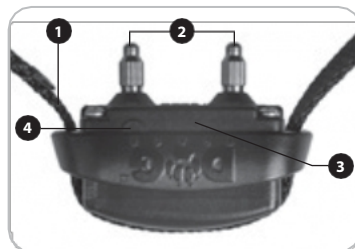
## Aksesoria opcjonalne

- w ymienne uszczelki do odbiornika wymienne śruby
- w ymienne punkty styku (12, 17 lub 21 mm) atrapa odbiornika z paskiem
- w ielokolorowe paski zapasowe baterie

Więcej akcesoriów na [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).

## Opis produktu

### NADAJNIK-ODBIORNIK Z PASKIEM



PANEL LCD

**SENDER** - 1 - panel LCD, 2 - przycisk wzmacniacza, 3 - przycisk impulsu stymulacji, 4 - przycisk sygnału dźwiękowego, 5 - przycisk włączania/wyłączania, 6 - przyciski wyboru intensywności stymulacji, 7 - przyciski wyboru psa A lub B

**ODBIORNIK Z PASKIEM** - 1 - pasek, 2 - punkty kontaktowe, 3 - lampki kontrolne, 4 - cel (punkt półokrągły)

**PANEL LCD - WYŚWIETLACZ** - 1 - sygnalizacja transmisji, 2 - wskaźnik poziomu naładowania baterii, 3 - wskaźnik poziomu i n t e n s y w n o ś c i stymulacji, 4 - wskaźnik wyboru psa A lub B






## Przygotowanie nadajnika

### Wkładanie (wymiana) baterii do nadajnika

1. Z tyłu odkręć śrubę pokrywy komory baterii za pomocą śrubokręta krzyżakowego i ostrożnie ją odkręć.
2. Włóż nową baterię CR2 3V zgodnie z prawidłową biegunowością. Biegunowość jest oznaczona w komorze baterii (patrz zdjęcie).
3. Załóż pokrywę komory baterii i wkręć śrubę z odpowiednią siłą.

Do sprawdzenia stanu baterii służy wskaźnik stanu baterii na wyświetlaczu po włączeniu zasilania:

-  – w pełni naładowana bateria
-  – średni poziom naładowania baterii
-  – rozładowana bateria

Jeśli bateria jest wyczerpana, włóż do nadajnika nową baterię litową CR2 3V.


Sprawdź, czy nadajnik działa prawidłowo.




*Miejsce na włożenie akumulatora*

**WSKAZÓWKA:** Baterię można łatwiej wyjąć za pomocą małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod krawędź baterii.

### Włączanie/wyłączanie nadajnika

 **Włączanie nadajnika:** przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę, wyświetlacz na nadajniku zaświeci się.

**Wyłączanie nadajnika:** przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę  , wyświetlacz nadajnika zgaśnie.

## Przygotowanie odbiornika

### Wkładanie (wymiana) baterii do odbiornika

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć 4 śruby na pokrywie odbiornika i zdejmij pokrywę.
2. Włóż baterię litową CR2 3V zgodnie z prawidłową biegunowością (biegunowość jest oznaczona na uchwycie baterii, patrz rysunek).

Przy pierwszym włożeniu baterii lub jeśli bateria została wyjęta na dłużej niż kilkadziesiąt sekund, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wskazujący, że bateria została prawidłowo zainstalowana.

**Uwaga: Podczas szybkiej wymiany baterii obroża może nie emitować sygnału dźwiękowego.**

3. Sprawdź, czy gumowa uszczelka jest prawidłowo osadzona w rowku odbiornika. Jeśli gumowa uszczelka jest zabrudzona, wyczyść ją.
4. Załóż pokrywę odbiornika i wkręć wszystkie 4 śruby z odpowiednią siłą.

**WSKAZÓWKA:** Baterię można łatwiej wyjąć za pomocą małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod krawędź baterii.

### Sprawdzanie stanu baterii

Aby sprawdzić poziom naładowania baterii w odbiorniku, należy włączyć wskaźnik LED na odbiorniku.

z boku odbiornika (patrz rozdział: **Opis produktu - Odbiornik z paskiem**).

**Naładowana bateria** - po włączeniu miga zielona dioda LED

**Niski poziom naładowania baterii** - zielona i czerwona dioda LED migają jednocześnie po włączeniu.

Jeśli bateria jest słaba lub całkowicie rozładowana, włóż do odbiornika nową baterię litową CR2 3V. Sprawdź, czy odbiornik działa prawidłowo.



### Włączanie/wyłączanie odbiornika

Aby włączyć lub wyłączyć odbiornik (lub sparować nadajnik z odbiornikiem), używany jest magnetyczny system przełączania, który jest aktywowany przez przymocowanie magnesu osadzonego w dolnej części nadajnika.

#### Włączanie:

Przyłóż dolną część nadajnika do celu na odbiorniku (patrz rysunek) na 1 sekundę - czerwony wskaźnik zacznie migać, a zielony zacznie migać. Odbiornik jest gotowy do użycia.

#### Wyłączenie:

Podczas wyłączania należy postępować w taki sam sposób, jak podczas włączania odbiornika.

Przyłóż dolną część nadajnika do celu na odbiorniku - zaświeci się zielony wskaźnik, a następnie czerwony wskaźnik.

**WAŻNE:** Podczas włączania lub wyłączania wystarczy przytrzymać nadajnik przy celu odbiornika przez około 1 sekundę. Jeśli przytrzymasz dłużej niż 5 sekund, odbiornik przejdzie w tryb parowania nadajnik-odbiornik. Tryb ten jest sygnalizowany naprzemiennym miganie zielonego i czerwonego wskaźnika. W takim przypadku należy wykonać czynności opisane w sekcji **Parowanie nadajnika z odbiornikiem**.

Aby wydłużyć żywotność baterii, odbiornik i nadajnik należy zawsze wyłączyć po zakończeniu treningu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zaleca się całkowite wyjęcie baterii.



*Pozycja podczas włączania/wyłączania odbiornika i parowania nadajnika z odbiornikiem*

## Parowanie nadajnika z odbiornikiem


Każdy nadajnik ma własny radiowy kod operacyjny. Aby nadajnik mógł komunikować się z odbiornikiem, muszą one być ze sobą s p a r o w a n e . Przy zakupie nowego zestawu odbiornika i nadajnika **d-control** nie ma potrzeby parowania zestawu, jest on już sparowany fabrycznie. Parowanie jest wykonywane w przypadku, gdy chcesz użyć innego nadajnika lub odbiornika (np. w przypadku utraty).

Nadajnik jest przeznaczony do tresury dwóch psów, więc można go sparować z dwoma odbiornikami. **A**

**B** Użyj przycisków / , aby wybrać jednego lub drugiego psa.

**WAŻNE:** Przed sparowaniem nadajnika i odbiornika należy upewnić się, że nikt inny nie korzysta z urządzenia d-control w pobliżu. Odbiornik może odebrać kod innego nadajnika. Może to umożliwić komuś innemu przesyłanie komend do psa. W takim przypadku należy ponownie sparować odbiornik z nadajnikiem.

### **A** Parowanie przycisku z pierwszym odbiornikiem

1. Włącz nadajnik
2. Odbiornik musi być wyłączony
3. **A** Wybierz przycisk na nadajniku, aby wybrać pierwszy odbiornik
4. Umieść dolną część nadajnika przy docelowym odbiorniku (patrz ilustracja na stronie 11) i przytrzymaj w tej pozycji, aż zaświeci się zielona dioda. Zielona dioda powinna świecić światłem ciągłym, a po około 5 sekundach p r z e j d z i e w tryb parowania, sygnalizowany jednoczesnym miganiem (4 razy) czerwonej i zielonej diody LED.
5. dy zgaśnię, odsuń nadajnik i naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego nadajnika.  Jeśli rozlegnie się sygnał dźwiękowy, parowanie powiodło się.

### **B** Parowanie przycisku z drugim odbiornikiem

**B** Wybierz przycisk na nadajniku, aby wybrać drugi odbiornik i wykonaj tę samą procedurę, co w przypadku parowania psa A (ważne, jeśli chcesz używać d-control 200 mini po zakupie innego odbiornika).

## Nowe parowanie odbiorników

Odbiornik może być parowany w nieskończoność z tym samym lub innym nadajnikiem (patrz sekcja **Parowanie nadajnika i odbiornika**).

**WSKAZÓWKA:** Z jednym nadajnikiem można sparować nieograniczoną liczbę odbiorników. Przykład: sparuj 3 odbiorniki z przyciskiem A, możesz parować jeden po drugim lub przełączyć wszystkie odbiorniki w tryb parowania, a następnie nacisnąć przycisk sygnału dźwiękowego. Wszystkie te odbiorniki będą zachowywać się tak samo po naciśnięciu przycisku funkcyjnego. Można to wykorzystać na przykład w przypadku dwóch odbiorników na szyi jednego psa. Alternatywnie do wspólnego szkolenia kilku psów, gdzie wydajemy te same komendy wszystkim psom w tym samym czasie.

## Wybór punktów kontaktowych

Punkty kontaktowe ze stali nierdzewnej są używane do zapewnienia transmisji impulsów stymulacyjnych z odbiornika do skóry psa. Każde opakowanie zawiera dwa rodzaje. Jeśli Twój pies ma krótką sierść, użyj krótkich punktów kontaktowych. Jeśli masz psa z dłuższą lub grubszą sierścią, wybierz dłuższe. Przykręć punkty kontaktowe do śrub odbiornika - patrz rys. Dokręć punkty kontaktowe ręcznie. Nie używaj szczypic ani innych narzędzi do dokręcania, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli sierść psa jest zbyt długa, można zamówić punkty kontaktowe o długości 21 mm. Jeśli pies ma suchą skórę, dobrym pomysłem jest nasmarowanie jej kremem do rąk lub oliwką dla dzieci w miejscach, w których punkty kontaktowe dotykają skóry - zapewni to lepsze przekazywanie impulsów stymulacyjnych.

## Zakładanie obroży treningowej

Pasek (obroża), do którego przymocowany jest odbiornik, musi być zaciśnięty, aby zapewnić dobry kontakt między punktami styku odbiornika a skórą psa. Zaleca się zakładanie obroży stojącemu psu. Obroża z odbiornikiem jest prawidłowo zaciśnięta, jeśli można włożyć 2 palce między obrozę a szyję psa. Jeśli pies ma długą lub gęstą sierść, zaleca się przycięcie sierści w miejscu styku punktów kontaktowych ze skórą lub wybranie dłuższego typu punktów kontaktowych.

**OSTRZEŽENIE:** Jeśli obroża jest zbyt luźna, odbiornik może się przesuwać, a powtarzające się pocieranie może podrażniać skórę psa. Ponadto w takim przypadku nie jest zapewniony niezawodny kontakt punktów styku z powierzchnią skóry, a tym samym nie jest zapewnione prawidłowe działanie obroży treningowej. Nie zalecamy pozostawiania obroży na psie przez kilka godzin w tym samym miejscu, ponieważ może to spowodować podrażnienie skóry. Jeśli pies musi nosić obrożę przez dłuższy czas, należy regularnie zmieniać położenie odbiornika na szyi psa. Obroża z nadmiernie dokręconym odbiornikiem może powodować powstawanie pęcherzy na skórze w miejscach s t y k u . Jeśli tak się stanie, nie używaj obroży treningowej, dopóki nie znikną wszystkie oznaki podrażnienia.

## Podstawy korzystania z obroży treningowej

- Ważnym warunkiem wstępnym korzystania z obroży treningowej jest podstawowa wiedza trenera n a t e m a t szkolenia psów.
- Jeśli nie posiadasz tej wiedzy, zalecamy skontaktowanie się z ośrodkiem szkoleniowym, klubem kynologicznym lub szkołą dla psów, aby nauczyć się podstawowej komunikacji z psem.
- Obrożę można założyć już sześciomiesięcznemu szczeniaku, który przeszedł już podstawowe szkolenie "SEDNI", "LIE", "STAY" lub przynajmniej "Yuck", "You can't"....
- Wymagaj od niego tych poleceń wraz z sygnałem dźwiękowym z obroży treningowej, aby mógł je połączyć.
- Po komendzie zawsze powinna następować nagroda lub przynajmniej pochwała, aby pies lubił wykonywać twoje polecenia i wzrastał w następieniu zadowolenia ciebie.
- Nie wolno przyjmować komendy za pewnik i karać za nieposłuszeństwo - pies szybko straci zainteresowanie tobą.
- Jeśli nie masz pewności, że pies będzie posłuszny przywołaniu, rozpocznij trening np. na lince tropowej.
- Pies będzie musiał przyzwyczaić się do obroży; pozwól psu nosić obrożę przez kilka dni, ale nie używaj jej tak, aby nie widział od razu związku między obrożą a efektami.
- Pozytywny i skuteczny trening wymaga czasu: nie spiesz się!
- Wybierz znajome środowisko, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.
- Wybierz odpowiedni moment na naciśnięcie przycisku; dokładnie w chwili, gdy pies robi coś niezgodnego z
- prawem. W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.

## Funkcje nadajnika

### S y g n a ł akustyczny

Odbiornik na obroży psa zaczyna emitować sygnał akustyczny lub dźwiękowy. Komenda ta może poprzedzać impuls bodźca i jest bardzo skutecznym ostrzeżeniem. Sygnał dźwiękowy może być używany zamiast k o m e n d y : do mnie / do nogi, w tym przypadku zastępuje gwizdek, którego głośność jest zawsze odbierana przez psa w ten sam sposób. Bardzo w a ż n e jest, aby zawsze używać sygnału dźwiękowego w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa. Zielony wskaźnik na odbiorniku świeci się przez cały czas trwania sygnału dźwiękowego.


### I m p u l s stymulujący

Funkcja ta umożliwi aktywację alarmu w odbiorniku w postaci bezpiecznych impulsów stymulacyjnych przesyłanych przez dwa punkty styku znajdujące się na odbiorniku. Impulsy stymulacyjne nie mają na celu wyrządzenia psu krzywdy. Impuls jest bardzo nieprzyjemny dla psa, dlatego szybko kojarzy on komendę ustną, sygnał dźwiękowy i nieprzyjemne uczucie na szyi. Z czasem impulsy te będą ograniczane do minimum, ponieważ pies będzie je bardzo dobrze kojarzył z niepodporządkowaniem się komendzie. Czerwona lampka kontrolna na odbiorniku zaświeci się podczas podawania impulsu stymulującego. Gdy przycisk jest wciśnięty przez dłuższy czas, czas trwania impulsu stymulującego jest ograniczony do maksymalnie 8 sekund.

### Wybór poziomu bodźca:

Ważne jest, aby wybrać odpowiednią intensywność impulsu stymulującego dla swojego psa, dlatego można go precyzyjnie regulować na 20 poziomach. Ponieważ każdy pies jest inaczej wrażliwy, nie można z góry oszacować prawidłowego poziomu impulsu. Zacznij od najniższych poziomów. Jeśli pies nie reaguje na niski poziom stymulacji, należy go stopniowo zwiększać, aż do uzyskania łagodnej reakcji. Impuls stymulujący nigdy nie powinien powodować bólu ani strachu u psa.


### Booster - regulowany i m p u l s stymulacji




 Funkcja ta umożliwi użycie innego wstępnie ustawionego poziomu intensywności stymulacji niż ten ustawiony na nadajniku dla głównej funkcji impulsu stymulacji. Funkcja wzmocnienia może również symulować funkcję długiego impulsu lub pomóc w radzeniu sobie z sytuacjami kryzysowymi.

Można wybrać **intensywność impulsu stymulacji o 0-5 stopni wyższą** niż przycisk głównego impulsu stymulacji. Liczba na wyświetlaczu pokazuje ustawienie głównego impulsu stymulacji. Ustawienie wzmocnienia jest widoczne tylko po naciśnięciu przycisku wzmocnienia.

**Uwaga: nie sprawdzaj statusu, jeśli pies ma odbiornik na szyi!**

#### USTAWIENIA:

 Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać psa A lub B (przycisk dla odbiornika A lub odbiornika B w zależności od parowania), aż na wyświetlaczu LCD zacznie migać symbol A/B.

 Użyj przycisku , aby wybrać ustawienie, o ile (0-5) chcesz zwiększyć intensywność impulsu stymulacji na wzmacniaczu w zależności od głównego impulsu stymulacji.  Potwierdź wybór, krótko naciskając przycisk.

**Przykład:** główny impuls stymulujący jest ustawiony na poziom 6. Gdy wzmacniacz jest ustawiony na poziom 3, ostateczna siła impulsu stymulującego wzmacniacza wynosi  $9 = 6 + 3$  itd.

#### Przyciski sterujące

Przyciski służą do szybkiej regulacji intensywności impulsów stymulacji obroży odbiorczej. Możliwe jest ustawienie 20 poziomów, które są oznaczone cyframi 0-19 na wyświetlaczu. Po zmianie poziomu impulsu stymulacji wyświetlacz zaświeci się na 3 sekundy.

#### Przyciski sterujące

Przyciski te służą do wyboru psa A lub B. Dla każdego psa można ustawić inny poziom impulsu stymulacji, który pozostanie zapamiętany nawet po przełączeniu wyboru na drugiego psa.

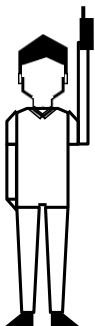


## Aby uzyskać najlepsze wyniki

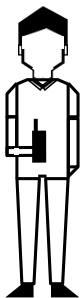
### Maksymalny zasięg między nadajnikiem a odbiornikiem:

Obroza treningowa d-control 200 mini może być używana w odległości do 200 m. Na maksymalny zasięg ma jednak wpływ wiele czynników - pogoda, ukształtowanie terenu, roślinność itp. Aby zapewnić maksymalny zasięg urządzenia:

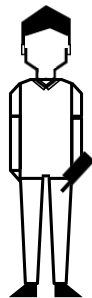
- Nie zakrywać anteny na górze nadajnika
- Trzymaj nadajnik pionowo z dala od ciała i w wyciągniętej ręce nad głową podczas nadawania polecenia Sprawdź baterię w nadajniku i odbiorniku i wymień ją w razie potrzeby.



*zakres maksymalny*



*zakres*



*typowy zakres*

*minimalny*

## Używanie obroży treningowej w zimie

Korzystając z obroży treningowej zimą, należy o tym pamiętać:

- **Niska wilgotność** - powoduje niższą przewodność skóry. Dlatego konieczne jest zapewnienie lepszej przewodności między punktami kontaktowymi odbiornika a skórą psa. Można to osiągnąć poprzez smarowanie skóry psa w punktach styku z punktami kontaktowymi, np. wazeliną medyczną, oliwką dla niemowląt, kremem do rąk itp.
- **Gęstsza sierść psa** - podczas zakładania obroży treningowej konieczne jest zaciśnięcie obroży, aby zapewnić stały kontakt punktów kontaktowych ze skórą psa. Jeśli sierść jest gęsta, zaleca się przycięcie sierści w miejscu, w którym punkty kontaktowe dotykają skóry, lub wybranie dłuższego typu punktów kontaktowych.
- **Zmiana właściwości akumulatora** - gdy temperatura spada poniżej 0°C, reakcja chemiczna w akumulatorze ulega spowolnieniu. Aby zapewnić utrzymanie wydajności powtarzalnych impulsów (zwłaszcza na wyższych poziomach), zalecamy włożenie nowej baterii do odbiornika na okres zimowy. Podczas użytkowania należy stale monitorować reakcje psa i w razie potrzeby zwiększyć poziom impulsu stymulującego o 1 do 2 stopni.

## Doradca ds. problemów

1. Przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję, aby sprawdzić, czy problem jest spowodowany słabymi bateriami lub niewłaściwym użytkowaniem.
2. Sprawdź, czy baterie są włożone z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
3. **Jeśli nadajnik nie komunikuje się z odbiornikiem, spróbuj ponownie sparować urządzenia** (patrz rozdział: **Parowanie nadajnika z odbiornikiem**).
4. Jeśli pies wydaje się nie reagować na bodźce:
  - Sprawdź ponownie, czy bateria w odbiorniku nie jest rozładowana.
  - Przetestuj działanie odbiornika za pomocą testowego schowka (patrz sekcja 5 niniejszego rozdziału).
  - Sprawdź, czy wybrałeś odpowiednią długość punktów **kontaktowych** (patrz rozdział: **Wybór punktów kontaktowych**) i czy zabezpieczyłeś kontakt ze skórą psa poprzez zaciśnięcie obroży (patrz rozdział: **Zakładanie obroży treningowej**).
  - Jeśli pies ma suchą skórę, należy ją nawilżyć.

## 5. Sprawdzenie prawidłowego działania impulsu stymulującego.

Prawidłowe działanie polecenia impulsu stymulującego można sprawdzić za pomocą knebla testowego. ● Upewnij się, że odbiornik jest wyłączony.

- Podłącz testowe kołki kneblowe do obu punktów styku - poluzuj punkty styku, włóż pod nie kołki kneblowe tak, aby mocno się trzymały i ponownie dokręć punkty styku (patrz rysunek).
- Włącz nadajnik i odbiornik.
- Naciśnij przycisk impulsu stymulacji.
- Wraz ze wzrostem poziomu bodźca zwiększy się żarzenie testowej świecy żarowej.

**Uwaga:** Podczas korzystania z knebla testowego impulsy stymulacji są słabsze niż bez knebla.

6. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się ze sprzedawcą.



*Zdjęcie testowego mocowania knebla*

## Konserwacja

Do czyszczenia urządzenia d-control nigdy nie należy używać substancji lotnych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki i, w razie potrzeby, neutralnego detergentu.

**Odbiornik (kołnierz) jest wodoodporny tylko wtedy, gdy uszczelka jest w dobrym stanie.** Aby zachować wodoszczelność odbiornika, **zaleca się wymianę gumowej uszczelki pod pokrywą komory baterii odbiornika raz w roku.** Po każdej wymianie baterii w odbiorniku należy również wyczyścić i odpowiednio wyrównać uszczelki oraz prawidłowo dokręcić śruby. Należy jednak dokręcać je z rozsądną siłą! Jeśli zestaw treningowy nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

## Dane techniczne

### BROADCAST

- .....asięgookoło200 metrów na otwartej przestrzeni
- .....asilanieBateria CR2 3V
- .....miesiący w zależności od użytkowania
- .....zęstotliwość (moc),525MHz (25 mW)
- Zintegrowana antena .....
- .....okrycie jestwodoodporne
- .....emperatura pracyod 10°C do +50 °C
- .....aga64gramy (bez baterii)
- .....ymiary110× 52 × 29 mm

### ODBIORNIK

- .....asilanieBateria CR2 3V
- .....miesiący w zależności od użytkowania
- Zintegrowana antena .....
- Coverproof
- .....egulowany obwód paskaod 15 do 72 centymetrów
- .....emperatura pracyod 10°C do +50 °C
- .....aga44g (bez baterii)
- .....ymiary61× 40 × 31 mm

## Warunki gwarancji

**VNT electronics s.r.o.** udziela gwarancji na produkt w przypadku wad produkcyjnych na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- baterie
  - pasy (obroże)
  - bezpośrednie lub pośrednie ryzyko podczas transportu produktu do kupującego
  - Mechaniczne uszkodzenie produktu spowodowane zaniedbaniem lub wypadkiem użytkownika (np. żucie, złamanie, uderzenie, pociągnięcie za ucho paska obroży z nadmierną siłą itp.)
1. Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie otrzymania towaru przez kupującego. Warunkiem złożenia reklamacji u sprzedawcy jest przedstawienie potwierdzonej karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu. Pełny regulamin znajduje się na stronie: **[www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com)**.
  2. Udzielona gwarancja nie obejmuje powstałych wad produktu:
    - a) niewłaściwa instalacja lub nieprzestrzeganie instrukcji producenta
    - b) niewłaściwe użytkowanie produktu
    - c) niewłaściwe przechowywanie lub obchodzenie się z produktem
    - d) nieuprawniona ingerencja osoby nieupoważnionej lub naprawy przeprowadzone bez wiedzy producenta
    - e) w wyniku kłęski żywiołowej lub innego nieuniknionego zdarzenia
    - f) zmiana towarów przez konsumenta, jeżeli taka zmiana spowodowała uszkodzenie lub wady towarów
    - g) w wyniku mechanicznego uszkodzenia przez konsumenta
    - h) wszelkie inne działania konsumenta, które byłyby sprzeczne z niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją obsługi
  3. Z gwarancji nie można skorzystać, jeśli towary nie zostały opłacone w całości lub jeśli towary są na wyprzedaży.
  4. Reklamujący ma obowiązek udowodnić wadę produktu, umożliwić producentowi weryfikację zasadności reklamacji wad produktu i ocenę zakresu wad. Jednocześnie zobowiązany jest do wydania produktu w stanie umożliwiającym ocenę wad. Reklamujący nie jest uprawniony do naprawy produktu we własnym zakresie lub za pośrednictwem osoby trzeciej. W przeciwnym razie powód traci uprawnienia wynikające z odpowiedzialności producenta za wady produktu.

5. Roszczenia konsumentów wynikające z odpowiedzialności producenta za wady są regulowane przez p r z e p i s y ogólne. W przypadku udowodnionej wady fabrycznej materiału, producent jest zobowiązany do wymiany wadliwego produktu na wolny od wad.
6. Towary zgłaszane do reklamacji muszą być odpowiednio wyczyszczone. Dział Reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru do reklamacji, jeśli nie spełnia on zasad ogólnej higieny. Jeśli taśma odbiorcza nie jest przedmiotem reklamacji, nie należy jej wysyłać wraz z reklamowanym towarem.
7. W przypadku wysyłki towaru do reklamacji za pośrednictwem poczty lub firmy spedycyjnej, towar musi być odpowiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem. W tym celu zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania (nie jest to warunek przyjęcia reklamacji).
8. W przypadku wysyłki należy wybrać najbardziej odpowiednią metodę i przewoźnika w odniesieniu do dostępności i szybkości dostawy. Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę towarów wysłanych przez użytkownika.
9. Pozostałe prawa i obowiązki producenta oraz osoby uprawnionej do reklamacji regulują odpowiednie powszechnie obowiązujące przepisy prawa Republiki Czeskiej.

*Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z dalszym rozwojem. Kopiowanie niniejszej instrukcji bez wyraźnej zgody firmy **VNT electronics s.r.o.** jest zabronione.*

# ROZVIŽYVÁNÍ PROBLÉMŮ

